

奇氏神油

是正廣州蛇王酒之蛇酒。正廣州蛇王酒，著名中國藥酒，應有盡有。主治：各種皮膚病、濕毒、癰疽、瘡毒、疥癩、手足皸裂、跌打損傷、風濕骨痛、腰酸背痛、頭痛、牙痛、蚊蟲叮咬、無不立效。每瓶一元。各大藥房均有代售。

奇氏止痛膏

是正廣州蛇王酒之蛇酒。正廣州蛇王酒，著名中國藥酒，應有盡有。主治：各種皮膚病、濕毒、癰疽、瘡毒、疥癩、手足皸裂、跌打損傷、風濕骨痛、腰酸背痛、頭痛、牙痛、蚊蟲叮咬、無不立效。每瓶一元。各大藥房均有代售。

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行總行設在加拿大蒙特利爾市，在溫哥華設有分行。

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

古淋味精

銷通南北美，牌子老，信用夠，調味之皇，確屬珍品。(加西總代理謹告)

雲國信有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 2-2244

正靚種花旗參

這裏是大量出產的總滙
分甲乙丙丁四種
批發，零沽，價錢克己

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

總代理
勝於天化痰止咳藥膏
日本風濕膏藥脫苦海
補血強身國產大參精
強壯筋骨人參健身丸
補氣血壯精神參茸丸
僑胞光顧 批發零沽 一律歡迎

堅利行又辦到三四五蛇酒

祛風去濕 壯腰活絡
主治：各種皮膚病、濕毒、癰疽、瘡毒、疥癩、手足皸裂、跌打損傷、風濕骨痛、腰酸背痛、頭痛、牙痛、蚊蟲叮咬、無不立效。每瓶一元。各大藥房均有代售。

英國下雪

路透社倫敦電，全英天氣昨天反常。有的地方發生大風，和猛烈的雷雨。有的地方，又忽然下雪，造成廣泛的災害。

台灣新黨成立

問題不簡單
最多亦只能打進地方議會
中央民意機構將無法滿足
泛藍社台北電。問題頗不簡單之新反對黨。雖已將呼之欲出之階段。但據悉政治內情之人士分析。此新黨亦有其嚴重之困難。有資格之政界人士預料該黨如果成立。必將第一步爭取台灣地方性各級民意機構內之席位。因各縣市鄉鎮級之民意代表係按定期改選者。所以該黨可以在此一方面與執政黨相抗衡爭取席位。但欲爭取中央民意機構之席位。則難乎其難。

各地要聞

中華民國四十九年
駐加國總支部
第十屆職員表

中國洪門民治黨

駐加國總支部
第十屆職員表

搜獲廿八萬

紐約紀事報載，紐澤西州警探昨日在亞舍頓鎮，私人住宅中，搜獲一大賭場。將廿八萬二千元現鈔充公。

雲國信有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 2-2244

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

雲國信有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 2-2244

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

達權社雲洪達

實業部職員表

雲國信有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 2-2244

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

雲國信有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 2-2244

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

達權社雲洪達

實業部職員表

雲國信有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 2-2244

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

雲國信有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 2-2244

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

吾人要求改善移民律中華人部份。絕非意在額外恩惠之獲得。不過要求華人與加國內其他民族獲得法律權利之平等耳。試想。既同為加國人民。在對國家義務之克盡。並無軒輊。華人無論在服兵役或納稅上。均與其他種族之加人同。何以其他種族之公民可以取來論之親屬。達廿八種之多。而華人則僅能取五種。此非歧視而何？此非違背法律上之平等精神而何？

因此。除非加國承認其法律係建於不平等之基礎上其政治係非民主政治則已。否則。即無理由繼續維持不合理移民律之存在。而勢須迅速改正。「正義對華華人」。固不僅為多期度電訊報所吶喊之口號。當亦為舉世正義人士所共同吶喊之口號也。

楊傳廣破紀錄

將參加世運爲國爭光
紐約訊。一年一度之全美十項運動會。於昨月八。九兩日在猶金市舉行。結果美國強生。以八六八三分獲第一。我們這位亞洲鐵人楊傳廣。以八四二六分居第二。與強生僅差二五七分。但兩能參加。楊君以七五四七分奪得錦標。但在一年中能有此突飛猛進之成績。打破世界紀錄。實屬難能可貴。爲祖國爭得無上光榮。

在第二天最後五項比賽當中。楊君與強生競爭甚烈。勢成拉鋸。一百米亨

說小俠武篇長

第九回 江湖術士施詐騙紅丸
穎異少年有心求劍訣
壹式肆

卓一航道：「哦。那你可是要把此書獻與鏡明長老的了？」
孟飛道：「可恨那鏡明太亮空負重名。氣度甚差。我們來了。他竟然給我們來個閉門不見客。卓一航正想接過此書翻閱。忽見少林寺大門打開。兩個老和尚並肩走出。那胡適大叫一聲：『好呀！總算見着你了！』鏡明。你敢不敢接我十招。」左首那個慈眉善目的老和尚念了一聲「阿彌陀佛」。道：「貧僧年老體衰。久已乎無此雅興了。」右首那和尚卻冷笑道：「聽說你們這幾天天天要來找我們的主持比武。我們的知客僧人已經對你說過少林的規矩。要來比武的先和我們第五級內門人比起。你一級級的打去。若都打勝了。我自然來接你的高招。你不按我們的規矩。來這裏吵吵嚷嚷作甚？」把手一揮。叫道：「住靜。你和這兩位客人比劃比劃。」一個

所以著這一報書。詳論少林拳法的疏漏之處。」
一航聽了。不覺
吟出。正好和「
胡適又罵道
爲何不學學紫陽
當。比拳輸了給
武林領袖的胸襟
耳光。白石道人
的滾地大叫！
孟飛在旁大
白日青天傷人害
。就像真的要死
尊勝道：「給一
摸出一隻銀瓶。
飛道：「主持慈

賽完第九項時。強生已獲八四八三分。鐵人則有八二三分。至最後一項爲一千五百米。楊君必須跑四分三十四秒八的成績。終能超過強生。而楊君終以身體疲乏。而未能打破五分鐘之關。當時強生已先跑完。站在跑道旁爲他助興。揮衣吶喊。幾至聲嘶。此固表示二人之友情。實亦顯出強生自有大運動家之風度。(按二人均爲羅省加州大學學生。強生去年畢業。楊君現爲二年級。並且兩人常在一起練習)。

八月二十日世界運動會行將在庫羅馬開幕。我國政府已報名參加。聞楊傳廣將由教練魏振武君及美籍顧問陪同前往。並於八月初經過紐約。

美聯社美京電。古巴上

該組織之理事會該日舉行會議時。古巴代表列加在席上宣稱。美國現正企圖在經濟及政治上孤立古巴。此爲美國在未來之美洲外長會議中之主要目標。美國對古巴之措施。已破壞及污蔑美洲國家組織之憲章。

電話 MU 4-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent

441. Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.

代理
老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報人息稅紙
移民入籍文件

加一陸
附設服務部

店旅滙老百

Broadway
MOTEL

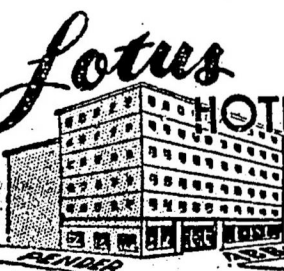
3. C. 101 E. HASTINGS ST
租房 電話 MU1-3445

館旅展李

HOTEL REGENT

華客聚居地
空氣及適舒
位置近華埠
往來甚便利
隔離市中心
下夠半華里
招待極殷勤
定必使滿意
房租又相宜
二元半可以

160 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone MU1-7435

華高要二
 威樓業旅
 蓮花大旅店
 代接各航空公司旅客
 解答旅行人事問訊

 ABBOTT ST. VANCOUVER 4
 電話 MU1-9541 通起元三
 司公器電濠家
 JACK'S TV
 318 Powell St., 電話 MU. 3-6115
 修理時間：下午一時至十時
 高價收買
 電器唱片
 精工修理
 傳真機
 收音機
 錄音機
 電唱機
 價錢克己

加拿大
B.I.K. MAH TRAVEL AGENCY
馬炳樞旅行社
10187-99 th St., 4 Toohay Building
Edmonton, Alta.
Phone GA. 2-7934, After Hours HU. 85316
Cable Address BKMTRAVEL

本旅行社
代理
橫貫加拿大航空公司
加拿大太平洋航空公司
日本航空公司
西北航空公司
世界各國
航空公司
機票美國
總代理
統輪船公司
船票并代
辦申領護照
與申請家
眷來加手續
如蒙委託
竭誠服務

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B. C. MU. 2-1514

本號新張
名曰益
光線粉
茶點精
馳譽推
特別不
雲吞粥水
廚師經驗
自磨鮮粉
純潔豆沙
偷蒙愚顧
地方推滲
蝦餃麵食
糕餅糖糕

招待禮
其味無
腹清厚
倒腹歡

專家 驗眼 較眼鏡

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg

年十三逾醫行

Toric Optical Co., Ltd.

118. Hastings St. W.

MU11-8829

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone MU 1-6434
Vancouver, B. C.

壯陽及補身多種維他命丸
(Multiple Vitamin) 每樽四元五毛

補血及壯陽丸 (Preston's) (Nerve Food)
 此是老子藥丸 每樽壹佰粒價銀壹

補腎藥水 (Ireland's Kidney Tonic)
 每樽壹元二毫五及式元五毫

養草心配分 洗菲林及照相

羅來佐治街懷亞德藥房啟

△用巴拉斯的質料

保護你的重要文件

本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的 Plastic）即透明化學質料。將重要文件、入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658

~~~~~  
**Agents For Orient & Pacific Lines**

啓者。本號被委爲東亞太平洋航務公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司爲發展太平洋航務。將增設新船數艘。來往遠東航線。由雲南開往遠東船期如後。

一九六〇年二月廿三日埃巴利亞號輪  
四月一日謙馬利亞號輪  
五月十二日朝山號輪  
六月十一日奧蘭西號輪  
六月十二日朝山號輪  
由港開來四月廿三日朝山號輪  
★此外並得授權代理各公司車票機票  
僑界仕女垂詢特表歡迎

**太平洋旅行社**  
**林國良啓**  
**陳固**

廣珍首飾鐘鏢舖

Kwong Chin Ho Co. MU-1-5816  
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

◎重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然  
一新暑令通風氣溫最優末等所買物  
件

麥嘉云的  
牛奶麵包  
新鮮美味  
衛生開胃

遠方唯酒煮茶并坐客來往便不負雅  
 光顧特別歡迎  
 NEW WORLD ROOMS  
 6 Pandar St. E. Tel: MU 1-9035  
 Vancouver, B. C.  
 新世界旅館 司理 盧福勝  
 黃國連

---

◎ 吳氏花舖  
 精造花球花園  
 441 E. Hastings St. MUJ-4-9016  
 司理吳照光 胡忠啓

克利夫蘭總統船  
威爾遜總統船



**廣 東 麵 廠**  
 NIFFY NOODLES LTD.  
 213 Cordova St. East  
 Vancouver, B.C. MU1-88501  
 粗 麵 炸 麵 中 西 餐  
 全 蛋 干 麵 館 台 港  
 淨 干 麵  
 零沽發行 歡迎索辦


  
 在你歡喜的福食  
 店每日均有生鮮  
 的供應  
 振那露麵包有限公司  
 雲埠頃斯威邦打利路  
 上海國醫學院全科畢業  
 曾任世界紅花字會醫院上海分院醫師  
 前任南京貧民診療所主任  
 前任澳門同善堂醫務主任  
 寓哥街四四五號東方旅館一〇一號  
 電話MTJ. 2-1078  
 黎達民

中國光絲公司

ANCOIL CO

電話 MU3-4929

專辦大宗

中國絲綢男女衣  
裝圍裙及水松多  
寶官燈家具蘇杭  
靴貨陳有鑲有目  
章印便函索即奉

精造

各款小衫線衫香  
鋼皮箱雨衣樓仔  
女衫廚衣廚簍圍  
身裙布茶巾旅店  
床布枕袋毛巾毯  
綢大最實廉

**振慎自由車有限公司**  
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.  
Main St., At 7th Ave., Vancouver B.C.

**專售名廠新舊客車貨車**

VOLANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL,  
HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER,  
FARGO & COMMER TRUCKS

H. "Barry" Tuey  
住宅電話  
TR 6-9211  
TR 6-6289



接洽  
華人經紀  
服務相宜  
價格公道

開望 崔

溫高  
中華  
中和行公司  
Chung Wo Hong Co.  
Phone MU 5-9612  
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

十週年紀念  
大減價三天  
由八月四日起  
至八月六日止  
僑胞惠顧 勿失良機







The Modern Way  
To Be Traditionally  
Correct



The  
Bouquet  
Invitation  
Line

**Wedding Invitations**

Thermo-engraved (RAISED LETTERING)

Wedding and engagement announcements, birth announcements, confirmation invitations, golden and silver anniversary announcements, etc.

**Thermo-engraving**

(RAISED LETTERING)

Looks and feels like the finest hand engraving. The letters have an elegance and individuality only the finest hand engraving can match.

**Thermo-engraving (RAISED LETTERING)**

Costs about half as much as hand engraving, because it eliminates the copper plate that makes hand engraving so expensive.

**AND IT'S READY WITHIN THE WEEK.**

Of, course, you can order matching, enclosure cards, reception, response, thank you and at home cards, etc. Select from our giant catalogue of flawlessly printed papers. In distinctive styles of lettering. Wedding prices as low as \$50 for \$9.00 and 100 for \$12.50, com-







